भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
अहमदाबाद AHMEDABAD – 380015

शुध्धि-पत्र सं. 1 दि. 19.03.2026
CORRIGENDUM NO: 1 DATED 19.03.2026
TO

ई-निविदा सूचना सं. एवं दिनांक: सैक/सीएमजी/एसीएमडी/21/2025-26 एवं दिनांकः 16.02.2026

E-Tender Notice No. & Date: SAC/CMG/ACMD/21/2025-26 & Dt: 16.02.2026

कार्य का नाम: 60-61 भवन तकनीकी क्षेत्र परिसर, बोपल, अहमदाबाद में केंद्रीय एसी संयंत्र के अनुपयोगी उपकरणों का प्रतिस्थापन (एसी, सिविल एंड इलेक्ट्रिकल वर्क्स)।

Name of work: **Replacement of unserviceable equipment of Central AC plant at 60-61 building Technical area campus, Bopal, Ahmedabad. (AC, Civil & Electrical Works)**

अनुमानित लागत Estimated Cost – **₹ 198.75 Lakhs**

कार्य पूरा करने की अवधि Period of Completion **– 08 Months**

सम्पूर्ण भरे हुए निविदा स्वीकारने की अंतिम दिनांक और निविदा खोलने की अंतिम दिनांक इस प्रकार परिवर्तित की है।

The sale period, bid clarification date, last date for receipt of tenders & due date for opening of tenders are modified as follows:

क्र.सं. Sr. No.	**विवरण** Description	**ई-निविदा सूचना के अनुसार दिनांक** Dates as per E-Tender Notice	**शुध्धिपत्र सं. 1 के अनुसार परिवर्तित दिनांक** Dates Revised as per this Corrigendum No: 1
1	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period during which the tender document can be downloaded.	**26.02.2026** को 10:00 बजे से **12.03.2026** को 17:00 बजे तक । From **26.02.2026** at 10.00 Hrs. to **12.03.2026** upto 17:00 Hrs.	**26.02.2026** को 10:00 बजे से **28.03.2026** को 17:00 बजे तक । From **26.02.2026** at 10.00 Hrs. to **28.03.2026** upto 17:00 Hrs.

क्र.सं. Sr. No.	विवरण Description	ई-निविदा सूचना के अनुसार दिनांक Dates as per E-Tender Notice	शुध्धिपत्र सं. 1 के अनुसार परिवर्तित दिनांक Dates Revised as per this Corrigendum No: 1
2	**बोली स्पष्टीकरण** Bid clarifications	**26.02.2026** को 11.00 बजे से **16.03.2026** को 17.00 बजे तक From **26.02.2026** at 11.00 Hrs. to **16.03.2026** upto 17:00 Hrs.	**26.02.2026** को 11.00 बजे से **01.04.2026** को 17.00 बजे तक From **26.02.2026** at 11.00 Hrs. to **01.04.2026** upto 17:00 Hrs.
3	**निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय** Last date and time for receipt of tenders.	**18.03.2026** को 17:00 बजे तक **18.03.2026** upto 17:00 Hrs.	**06.04.2026** को 17:00 बजे तक **06.04.2026** upto 17:00 Hrs.
4	**निविदा खुलने की अंतिम तिथि एवं समय** Due date and time of opening of tenders.	**19.03.2026 को** 11:00 बजे 11:00 Hrs. on **19.03.2026**	**07.04.2026 को** 11:00 बजे 11:00 Hrs. on **07.04.2026**

दि गई अन्य सभी शर्ते समान रहेगी।

All other conditions stipulated will remain unaltered.

समूह प्रधान, सीएमजी Group Head, CMG

भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष विभाग DEPARTMENT OF SPACE
अंतरिक्ष उपयोग केंद्र) सैक(SPACE APPLICATIONS CENTRE (SAC),
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह)सीएमजी(CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP (CMG),
जोधपुर टेकरा, अंबावाडी विस्तार पो.ऑ. JODHPUR TEKRA, AMBAWADI VISTAR P.O.,
अहमदाबाद – AHMEDABAD – 380015
दूरभाष सं : Ph. No- (079) 2691 4953/4918/4913/4901

ई-निविदा सूचना सं : सैक/सीएमजी/एसीएमडी/21/2025-26 एवं दिनांकः .1602.2026
E-Tender Notice No: SAC/CMG/ACMD/21/2025-26 dated .1602.2026

1. **भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य के लिए ई-निविदा माध्यम से ओनलाईन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।**

On Behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following work.

क्र.सं. Sl.No.	**विवरण DESCRIPTION**	**ब्यौरा Details**
1.	कार्य का शीर्षक Title of work	60-61 भवन तकनीकी क्षेत्र परिसर, बोपल, अहमदाबाद में केंद्रीय एसी संयंत्र के अनुपयोगी उपकरणों का प्रतिस्थापन (एसी, सिविल एंड इलेक्ट्रिकल वर्क्स)। Replacement of unserviceable equipment of Central AC plant at 60-61 building Technical area campus, Bopal, Ahmedabad. (AC, Civil & Electrical Works).
2.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	**Rs. 198.75 लाख Lakhs**
3.	कार्य पूरा होने की अवधि, महीनो में, जिसे कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15वें दिन से गिना जाए Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order	**08 माह Months**
4.	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period during which the tender document can be downloaded.	**26.02.2026** को 10:00 बजे से **12.03.2026** को 17:00 बजे तक । From **26.02.2026** at 10.00 Hrs. to **12.03.2026** upto 17:00 Hrs.
5.	बोली स्पष्टीकरण Bid clarifications	**26.02.2026** को 10.10 बजे से **16.03.2026** को 17:00 बजे तक । From **26.02.2026** at 10.10 Hrs. to **16.03.2026** upto 17:00 Hrs.

6.	बोली स्पष्टीकरण का जवाब Reply to Bid clarifications	**17.03.2026** को 20:00 बजे तक **17.03.2026** upto 20:00 Hrs.
7.	निविदा पाने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time for receipt of tenders.	**18.03.2026** को 17:00 बजे तक **18.03.2026** upto 17:00 Hrs.
8.	निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय (तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली) Due date and time of opening of tenders (Techno-commercial bid).	**19.03.2026 को** 11:00 बजे 11:00 Hrs. on **19.03.2026**
9.	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	**Rs. 3,97,500/-** (रु. तीन लाख सत्तानबे हजार पाँच सौ) (Rupees Three Lakh Ninety Seven Thousand Five Hundred only)

2. **पात्रता मापदंड** Eligibility Criteria :-
एजेंसी निम्नलिखित शर्तों को पूर्ण करेगी :
The agency shall fulfil the following conditions:

क्र.सं. **Sl.No.**	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण (स्कैन एवं अपलोड किया जाए)** **Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
A.	**Composite Work Experience:**	
	बोलीकर्ता बोली प्रस्तुति के अंतिम दिन के एक दिन पहले समाप्त होने वाली अवधि तक 7 वर्ष के दौरान निम्न उल्लिखित को सम्मिलित करता हुआ समान कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किया होना चाहिए: The bidder should have satisfactorily completed the similar works comprising as mentioned below during the last seven years ending previous day of last date of submission of bids. i. तीन समान कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत **₹79.50 लाख** से कम नहीं होगी। Three similar works each costing not less than **Rs. 79.50 Lakhs** **(या or)** ii. दो समान कार्य जिनमें प्रत्येक की लागत **₹119.25 लाख** से कम नहीं होगी। Two similar works each costing not less than **Rs. 119.25 Lakhs** **(या or)**	i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों तथा पूर्णता प्रमाणपत्र की प्रमाणित प्रति। Certified copy of work orders and completion certificates for work issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी कंपनियों द्वारा जारी कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाणपत्र के साथ टीडीएस (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाणपत्र भी देना होगा। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. iii. बोलीकर्ता समान कार्य सिद्ध करने के लिये अतिरिक्त दस्तावेज जैसे कि बीओक्यू या आरेख जमा कर सकते हैं। The bidder may submit additional documents like BOQ or drawings to prove similar work.

<table>
<tr><td></td><td>iii. एक समान कार्य जिसकी लागत **₹159.00 लाख** से कम नहीं होगी।

One similar work costing not less than **Rs. 159.00 Lakhs.**</td><td>iv. पूर्ण किए गए समग्र कार्यों की सूची निविदा के **प्रारूप 2ए** में प्रस्तुत करनी होगी।

The bidder should submit list of completed composite works in **Format 2A** of the tender.</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">**समान कार्य का अर्थ होगा**

<u>“सेंट्रल एसी प्लांट के लिए एस. आई. टी. सी. / रखरखाव अनुबंध”</u>

Similar work shall mean works of

<u>“SITC / Maintenance Contract for Central Air-conditioning plant.”</u></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">**<u>नोट: Note</u>:**

1. समान कार्य के लिए केवल भारत में निष्पादित कार्यों पर ही विचार किया जाएगा।
Only works executed in India shall be considered for similar work.

2. समान कार्य की परिभाषा में शामिल घटकों के अलावा निष्पादित कार्य के घटकों को समान कार्य की लागत की गणना करते समय घटाया जाएगा।
Components of work executed other than those included in definition of similar work shall be deducted while calculating the cost of similar work.

3. निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक की जाएगी।
The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.

4. 'उप-अनुबंध या संयुक्त उद्यम या संघ' के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता/मूल्यांकन के लिए योग्य नहीं होगा।
Work executed as ‘sub-contract or joint-venture or consortium’ will not merit for eligibility/ evaluation.</td></tr>
</table>

B.	**Civil Wok Experience:**
	बोलीदाता को अनुबंध में सिविल कार्य के निष्पादन के तरीके को स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए ,**अर्थात , सीधे स्वयं या विशेष एजेंसी के माध्यम से,** निविदा दस्तावेज में दिए गए घोषणा पत्र में ,जो बाध्यकारी है। The bidder should clearly indicate the mode of execution of Civil scope of work in the contract **i.e., either directly by themselves or through specialised agency**, in the declaration form provided in the tender document which is binding. उपरोक्त **क** में निर्दिष्ट पात्रता मानदंडों के अतिरिक्त, **सिविल कार्य निष्पादित करने वाली एजेंसी (अर्थात ,मुख्य बोलीदाता या घोषित विशिष्ट एजेंसी) को सिविल कार्य अनुभव के लिए निम्नलिखित पात्रता मानदंडों को भी पूरा करना होगा।** In addition to the eligibility criteria specified in **A.** above, **the agency (i.e., the main bidder or declared specialised agency) executing the Civil work should also meet the following eligibility criteria also towards civil work experience.**

क्र.सं. **Sl.No.**	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण** **(स्कैन एवं अपलोड किया जाए)** **Documentary proof for the eligibility** **(To be scanned & uploaded)**
	a) सिविल कार्य निष्पादित करने वाली एजेंसी (मुख्य बोलीदाता या विशेष एजेंसी) को बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले वाले दिन तक पिछले 7 वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखित समान सिविल कार्य को संतोषजनक ढंग से पूरा करना होगा। The agency executing civil works (either main bidder or specialised agency) should have satisfactorily completed the similar civil work(s) as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids. i. तीन समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक की लागत **₹ 6.15 लाख** से कम न हो Three similar works each costing not less than **Rs. 6.15 Lakhs** **(या or)** ii. दो समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक की लागत **₹ 9.23 लाख** से कम न हो Two similar works each costing not less than **Rs. 9.23 Lakhs** **(या or)** iii. एक समान कार्य जिसकी लागत **₹ 12.30 लाख** से कम न हो One similar work costing not less than Rs. **12.30 Lakhs**	i. सिविल कार्य अनुभव (या तो एक अलग कार्य के रूप में या एक समग्र कार्य के भाग के रूप में) स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish civil work experience (either as a separate work or part of a composite work). ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाणपत्र के साथ टी.डी.एस) .स्रोत पर कटौती किया गया कर (प्रमाणपत्र भी देना होगा। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. iii. बोलीदाता समान कार्य को साबित करने के लिए बीओक्यू या चित्र जैसे अतिरिक्त दस्तावेज प्रस्तुत कर सकता है। The bidder may submit additional documents like BOQ or drawings to prove the similar work. iv. पूर्ण किये गये सिविल कार्यों की सूची निविदा के **प्रारूप 2बी** में प्रस्तुत करनी होगी। The bidder should submit the list of completed civil works in **Format 2B** of the tender.
	समान कार्य का आशय होगा **<u>“ इमारतों के लिए सामान्य सिविल कार्य “</u>** **Similar work shall mean works of** **<u>“ General Civil works for buildings.”</u>**	
C.	**Electrical Wok Experience:**	
	बोलीदाता को अनुबंध में विद्युत कार्य के निष्पादन के तरीके को स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए ,**अर्थात , सीधे स्वयं या विशेष एजेंसी के माध्यम से,** निविदा दस्तावेज में दिए गए घोषणा पत्र में ,जो बाध्यकारी है।	

	The bidder should clearly indicate the mode of execution of Electrical scope of work in the contract **i.e., either directly by themselves or through specialised agency**, in the declaration form provided in the tender document which is binding. उपरोक्त **क** में निर्दिष्ट पात्रता मानदंडों के अतिरिक्त, **विद्युत कार्य निष्पादित करने वाली एजेंसी (अर्थात ,मुख्य बोलीदाता या घोषित विशिष्ट एजेंसी) को विद्युत कार्य अनुभव के लिए निम्नलिखित पात्रता मानदंडों को भी पूरा करना होगा।** In addition to the eligibility criteria specified in **A.** above, **the agency (i.e., the main bidder or declared specialised agency) executing the electrical work should also meet the following eligibility criteria also towards electrical work experience.**

क्र.सं. Sl.No.	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण (स्कैन एवं अपलोड किया जाए) Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
	a) विद्युत कार्य निष्पादित करने वाली एजेंसी (मुख्य बोलीदाता या विशेष एजेंसी) के पास केन्द्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग और श्रेणी का वैध विद्युत ठेकेदार लाइसेंस होना चाहिए। The agency executing electrical works (either main bidder or specialised agency) shall possess valid electrical contractor's license of appropriate class and category issued by Central or State electricity authority.	वैध विद्युत ठेकेदार लाइसेंस की प्रमाणित प्रति (मुख्य बोलीदाता या घोषित विशेष एजेंसी की) Certified copy of valid electrical contractor's license (of the main bidder or specialised agency as declared).
	b) विद्युत कार्य निष्पादित करने वाली एजेंसी (मुख्य बोलीदाता या विशेष एजेंसी) को बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले वाले दिन तक पिछले 7 वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखित समान विद्युत कार्य को संतोषजनक ढंग से पूरा करना होगा। The agency executing electrical works (either main bidder or specialised agency) should have satisfactorily completed the similar electrical work(s) as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids. i. तीन समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक की लागत **₹ 5.61लाख** से कम न हो Three similar works each costing not less than **Rs. 5.61 Lakhs**	i. विद्युत कार्य अनुभव (या तो एक अलग कार्य के रूप में या एक समग्र कार्य के भाग के रूप में) स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish electrical work experience (either as a separate work or part of a composite work). ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाणपत्र के साथ टी.डी.एस) .स्रोत पर कटौती किया गया कर (प्रमाणपत्र भी देना होगा। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

	(या or) ii. दो समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक की लागत **₹ 8.42 लाख** से कम न हो Two similar works each costing not less than **Rs. 8.42 Lakhs** **(या or)** iii. एक समान कार्य जिसकी **लागत ₹ 11.22 लाख** से कम न हो One similar work costing not less than **Rs. 11.22 Lakhs**	iii. बोलीदाता समान कार्य को साबित करने के लिए बीओक्यू या चित्र जैसे अतिरिक्त दस्तावेज प्रस्तुत कर सकता है। The bidder may submit additional documents like BOQ or drawings to prove the similar work. iv. पूर्ण किये गये विद्युत कार्यों की सूची निविदा के **प्रारूप 2सी** में प्रस्तुत करनी होगी। The bidder should submit the list of completed electrical works in **Format 2C** of the tender.
	समान कार्य का आशय होगा **<u>“भवनों के लिए आंतरिक विद्युत कार्य”</u>** **Similar work shall mean works of** **<u>“Internal Electrification works for buildings.”</u>**	

	<u>नोट: Note</u>: **1.** समान कार्य के लिए केवल भारत में निष्पादित कार्यों पर ही विचार किया जाएगा। Only works executed in India shall be considered for similar work. **2.** निष्पादित कार्यों का मूल्य ,कार्य के वास्तविक मूल्य में7 % प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा ,जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोलियां प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids.
D.	**Financial Criteria**

क्र.सं . Sl.No	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण)स्कैन और अपलोड किया जाए(** **Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)**
(i)	**31/03/2025** को समाप्त होने वाले पिछले तीन वर्षों के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार **59.63 लाख रुपये** से कम नहीं होना चाहिए। Should have had average annual financial turnover not less than **Rs.59.63** lakhs during the last three years ending **31/03/2025**.	वार्षिक वित्तीय कारोबार के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट प्रमाण पत्र। Chartered Accountant certificate for the Annual financial turnover.

		वार्षिक कारोबार के मूल्य को वास्तविक कारोबार के आंकड़ों में7 % प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान मूल्य पर लाया जाएगा। The value of annual turnover shall be brought to the current value by enhancing the actual turnover figures at simple rate of 7% per annum.
(ii)	**31/03/2025** को समाप्त होने वाले पिछले पांच वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिक में कोई हानि नहीं हुई होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending **31/03/2025.**	चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा ऑडिट और प्रमाणित की गई लाभ और हानि दर्शाने वाली बैलेंस शीट Balance sheet showing Profit & Loss audited and certified by Chartered Accountant.
(iii)	**79.50 लाख रुपये** की सॉल्वेंसी होनी चाहिए Should have a solvency of **Rs.79.50 lakhs.**	किसी भी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी नवीनतम सॉल्वेंसी प्रमाणपत्र, जो बोली प्रस्तुत करने की तिथि से छह माह से अधिक पुराना न हो। Latest Solvency Certificate issued by any Scheduled Bank not older than Six months from the date of submission of bids.
(iv)	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में डाले गए कार्य की अनुमानित लागत से अधिक होनी चाहिए। बोली लगाने की क्षमता की गणना और घोषणा निविदाकर्ता द्वारा की जाएगी तथा उसे निम्नलिखित सूत्र के आधार पर निविदा अनुरोध दस्तावेज के साथ संलग्न किया जाएगा: **)एxएनx2(-बी** The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: **(AxNx2)-B** जहां, where, **ए-** पिछले 5 वर्षों के दौरान किसी एक वर्ष में निष्पादित निर्माण कार्यों में वर्तमान मूल्य स्तर पर अधिकतम टर्नओवर, जिसमें पूर्ण हो चुके कार्य के साथ-साथ प्रगति पर कार्य को भी ध्यान में रखा गया है।	i. **प्रारूप-1** के अनुसार, निविदा के लिए उल्लिखित निर्धारित पूर्णता अवधि के दौरान प्रत्येक कार्य के लिए वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे कार्यों का विवरण संलग्न है। यह पैरामीटर 'बी' के समर्थन में आवश्यक है। A statement of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per **Format- 1** enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'. ii. मौजूदा लागत स्तर : कार्य के वास्तविक मूल्य में7 % प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके मूल्य को वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। Current costing level: The value shall be brought to current costing level by

	A- Maximum turnover in construction works executed in any one year during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress. **एन**-विषय कार्य को पूरा करने के लिए निर्धारित वर्षों की संख्या जिसके लिए बोलियां आमंत्रित की गई हैं) **एन=8/12=0.67(** **N-** Number of years prescribed for completion of the subject work for which bids are invited **(N=8/12=0.67)** **बी** -मौजूदा प्रतिबद्धताओं और चालू कार्यों का मूल्य जो वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले' एन ' वर्षों) **अर्थात 8/12 (के दौरान पूरा किया जाना है।** **B-** Value of existing commitments and ongoing works to be completed during the next 'N' years **(i.e.,8/12)** at current price level.	enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum.

3. निविदा दस्तावेज़ ई-टेंडरिंग वेबसाइट www.tenderwizard.com/ISROसे डाउनलोड किए जाएँगे। केवल निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने से ही निविदाकर्ता बोली में भाग लेने के लिए पात्र नहीं हो जाएगा। निविदाकर्ताओं द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेज़ों का बाद में विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा। यदि वे आवश्यकताओं को पूरा नहीं करते पाए जाते हैं ,तो ऐसे प्रस्ताव अस्वीकार कर दिए जाएँगे।

The tender documents shall be downloaded from e-tendering website www.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. **(क)** निविदाओं के साथ उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट मूल्य के लिए बयाना राशि जमा करनी होगी ,जो **लेखा अधिकारी, सैक ,अहमदाबाद** के पक्ष में जारी किसी भी अनुसूचित बैंक की कॉल रसीद /सावधि जमा रसीद /डिमांड ड्राफ्ट के रूप में हो)या (किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में। बयाना राशि निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों के लिए वैध होगी। यदि ईएमडी डीडी के रूप में प्रस्तुत की जाती है ,तो उसे निविदाएँ खुलते ही तुरंत भुना लिया जाएगा और असफल निविदाकर्ताओं की ईएमडी विभाग द्वारा चेक /इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से वापस कर दी जाएगी।

(a) Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, SAC, Ahmedabad** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180** days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through cheque/ electronically by the Department.

(***ख***) निविदा लागत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसई (सूक्ष्म एवं *लघु) इकाइयों*को जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी) /खादी एवं ग्रामोद्योग बोर्ड (केवीआईबी)/कॉयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम (एनएसआईसी)/हस्तशिल्प एवं हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट किसी अन्य निकाय द्वारा

जारी एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/प्रमाणपत्र निविदा की नियत तिथि/विस्तारित नियत तिथि तक मान्य होना चाहिए।

(b) The MSE (Micro and Small) units claiming exemption of Tender Cost / EMD should submit MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Village Industries Board (KVIB) / Coir Board / National Small Industries Corporation (NSIC) / Directorate of Handicrafts and Handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निर्धारित तिथि और समय पर समूह प्रधान ,निर्माण एवं अनुरक्षण समूह सैक , अहमदाबाद के कार्यालय में खोली जाएंगी।

Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group SAC, Ahmedabad on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. **(क)** ईएमडी का मूल दस्तावेज निविदा खुलने की नियत तिथि और समय तक या उससे पहले समूह प्रधान ,निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, सैक ,अहमदाबाद के कार्यालय में जमा करना होगा। यदि निविदा खुलने की नियत तिथि और समय तक वैध ईएमडी प्राप्त नहीं होती है ,तो निविदा प्रस्ताव को पूर्णतः अस्वीकार कर दिया जाएगा।

(a)Original instrument of EMD shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group SAC, Ahmedabad on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

(ख) निविदा लागत/बयाना राशि से छूट का दावा करने वाली एमएसई इकाइयों को उपरोक्त पैरा **4 (ख)** में उल्लिखित एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाणपत्र की सत्यापित हार्ड कॉपी प्रस्तुत करनी होगी। उपरोक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी निविदा खुलने की नियत तिथि और समय तक समूह प्रधान ,निर्माण एवं अनुरक्षण समूह सैक ,अहमदाबाद के कार्यालय में जमा करनी होगी। यदि निविदा खुलने की नियत तिथि और समय तक हार्ड कॉपी प्राप्त नहीं होती है ,तो निविदा प्रस्ताव को पूर्णतः अस्वीकार कर दिया जाएगा।

(b) The MSE units claiming exemption of Tender Cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM or registration certificate as indicated in para 4(b) above. The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the office of the Group Head, Construction and Maintenance Group SAC, Ahmedabad on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. बोली खोलने/मूल्यांकन का क्रम Sequence of Bid Opening/ Evaluation:

(a) **केवल** उन निविदाकर्ताओं की तकनीकी-वाणिज्यिक बोलियां खोली जाएंगी जिन्होंने उपरोक्त पैरा 4. के अनुसार वैध ईएमडी प्रस्तुत की हो।

On the due date of opening, the Techno-commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD as per Para 4. above will **only** be opened.

(b) तकनीकी-वाणिज्यिक बोली खुलने पर ,निम्नलिखित चरणों में आगे विस्तृत जांच/मूल्यांकन किया जाएगा

On opening of Techno-commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out in following stages:

Stage I: **दस्तावेज़ सत्यापन -** तकनीकी-व्यावसायिक बोली के साथ निविदाकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज़ों की सीएमजी द्वारा जाँच की जाएगी और सैक की तकनीकी मूल्यांकन समिति (टीईसी) द्वारा विस्तृत समीक्षा की जाएगी। उपरोक्त पैरा 2 में उल्लिखित पात्रता मानदंडों को पूरा न करने वाली किसी भी निविदा को इस स्तर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे की प्रक्रिया के लिए विचार नहीं किया जाएगा।

Document verification - The documents furnished by the tenderers along with the Techno-commercial bid will be scrutinized by CMG and reviewed in detail by a Technical Evaluation Committee (TEC) of SAC. Any tender found as not fulfilling the eligibility criteria as mentioned in Para 2 above will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing.

Stage II: **तकनीकी मूल्यांकन** -निविदाकर्ताओं की योग्यता का आगे मूल्यांकन टीईसी द्वारा किया जाएगा , जिसमें निविदा मूल्यांकन प्रारूप में दिए गए दिशानिर्देशों के अनुसार ,निविदाकर्ताओं द्वारा किए गए चयनित कार्यों का निरीक्षण भी शामिल होगा। मूल्यांकन विशेषताओं सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज़ में संलग्न है।

Technical evaluation - The competency of the tenderers will be further evaluated by TEC, including inspection of selected works carried out by tenderers, as per guidelines indicated in the Tender evaluation format. The Technical Evaluation format including the evaluation traits is enclosed in the tender document.

नोट :कोई भी विशेष निविदाकर्ता जिसका पिछले एक वर्ष में किसी भी अं.वि./इसरो केंद्र /यूनिट/एबी द्वारा समान प्रकृति और परिमाण के किसी भी कार्य के लिए और मूल्यांकन के समान मानदंडों के लिए तकनीकी रूप से मूल्यांकन किया गया है ,ऐसे बोलीदाताओं का पुनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और वर्तमान निविदा हेतु पात्रता के आकलन के लिए पिछले मूल्यांकन के अंकों को लिया जाएगा।

Note: Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of the DOS/ISRO Centres/Units/ABs in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

(c) केवल उन निविदाकारों की मूल्य बोली ,जो चरण **I** और **II** में जांच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए गए हैं ,को निर्दिष्ट तिथि पर अलग से खोला जाएगा (योग्य बोलीदाताओं को उचित सूचना के साथ)और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation in Stage **I** and **II** will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

8. जिस ठेकेदार का प्रस्ताव स्वीकार किया जाता है ,उसे आशय पत्र/कार्य आदेश जारी होने की तिथि से **15**दिनों के भीतर निविदा राशि का **5% (पांच प्रतिशत) निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करना आवश्यक होगा। यह गारंटी लेखा अधिकारी ,सैक ,अहमदाबाद** के पक्ष में जारी किसी भी अनुसूचित बैंक की मांग रसीद/सावधि जमा रसीद पर जमा के रूप में होगी)या (निर्धारित प्रपत्र के अनुसार अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में होगी। यदि ठेकेदार निर्दिष्ट अवधि के भीतर ,विस्तारित अवधि)यदि कोई हो (सहित ,उक्त निष्पादन गारंटी जमा करने में विफल रहता है ,तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी और ठेकेदार को कोई सूचना दिए बिना आशय पत्र/कार्य आदेश स्वतः रद्द हो जाएगा। निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त निष्पादन गारंटी प्राप्त होने के बाद ही वापस की जाएगी।

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of **5%** (Five Percent) of the tendered amount within **15** days from the date of issue of letter of intent/work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, SAC, Ahmedabad** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

9. इच्छुक निविदाकार बोली प्रस्तुत करने से पूर्व **समूह प्रधान, सीएमजी** की पूर्व अनुमति से साइट का निरीक्षण कर सकते हैं।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Head CMG.**

10. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी न्यूनतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

ऐसी सभी निविदाएँ जिनमें निर्धारित शर्तों में से कोई भी शर्त पूरी नहीं होती है या निविदाकर्ता द्वारा सशर्त छूट सहित कोई भी शर्त रखी जाती है ,उन्हें सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।

The tender accepting authority is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्य के दायरे में परिवर्तन करने या कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी सुरक्षित रखता है और निविदाकर्ता इस संबंध में किसी भी प्रकार का दावा नहीं कर सकेगा।

The tender accepting authority also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी निविदा के सम्पूर्ण भाग या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है तथा निविदाकर्ता उद्धृत दर पर ही कार्य करने के लिए बाध्य होगा।

The tender accepting authority reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रचार करना सख्त वर्जित है तथा प्रचार करने वाले ठेकेदारों द्वारा प्रस्तुत निविदाएं अस्वीकृत की जा सकती हैं।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. ठेकेदार को विभाग के उस विशेष केंद्र के प्रभाग में कार्यों के लिए निविदा देने की अनुमति नहीं होगी जिसमें उसका कोई निकट संबंधी कार्यरत है और जो ठेके देने और उनके निष्पादन के लिए उत्तरदायी है। उसे उन व्यक्तियों के नाम भी सूचित करने होंगे जो किसी भी क्षमता में उसके साथ काम कर रहे हैं या बाद में उसके द्वारा नियोजित किए गए हैं और जो अंतरिक्ष विभाग के किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर निविदा अस्वीकार होने या ठेका रद्द होने का उत्तरदायी वह स्वयं होगा।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

15. निविदा ,उपरोक्त पैरा 1में निर्दिष्ट निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से न्यूनतम 120दिनों की अवधि के लिए वैध होनी चाहिए। यदि कोई निविदाकर्ता वैधता अवधि के भीतर प्रस्ताव वापस ले लेता है या निविदा की शर्तों व नियमों में कोई ऐसा संशोधन करता है जो विभाग को स्वीकार्य न हो ,तो सरकार किसी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना ,अग्रिम जमा राशि का) %50पचास प्रतिशत (पूर्णतः जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी। इसके अतिरिक्त ,निविदाकर्ता को कार्य की पुनः निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

16. निविदा समाप्त होने पर सफल निविदाकर्ता के साथ एक समझौता किया जाएगा।

On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

17. उद्धृत दरों में लागू दरों पर माल एवं सेवा कर)जीएसटी (सहित सभी कर और संबंधित क़ानूनों के अंतर्गत देय शुल्क ,शुल्क ,उपकर आदि शामिल होंगे। क़ानून के अनुसार कटौती बिल से काटकर संबंधित विभाग को भेज दी जाएगी।

The rates quoted shall include all taxes including Goods and Services Tax (GST) at applicable rates and levies, duties, cess etc., payable under respective statutes. Deductions as per statutes will be affected from the bill and remitted to the Department concerned.

18. हिंदी और अंग्रेजी संस्करण के बीच किसी भी विसंगति की स्थिति में अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

In case of any discrepancies between Hindi & English version, English version shall prevail.

19. निर्माण चित्र/कार्य चित्र कार्य की प्रगति के अनुपात में निष्पादन के दौरान चरणों में जारी किए जाएंगे।

Construction drawings/ working drawings will be issued in stages during execution proportionate to the progress of work.

20. एनआईटी को इसरो वेबसाइट www.isro.gov.in और सैक वेबसाइट www.sac.gov.inपर भी प्रदर्शित किया गया है।

The NIT is also displayed in ISRO website www.isro.gov.in and SAC website www.sac.gov.in.

(मीसाला सी ए नायुडु Meesala C A Naidu)
समूह प्रधान, सीएमजी / सैक Group Head, CMG / SAC